

428724-2026 - Hange

Tšehhi – Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd – VLL Karlovy Vary – LH Sadový Pramen - Stavební úpravy balnea, wellness, chlazení TMV

OJ S 119/2026 24/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace

E-posti aadress: iva.kubickova@vlrz.cz

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: VLL Karlovy Vary – LH Sadový Pramen - Stavební úpravy balnea, wellness, chlazení TMV

Kirjeldus: Předmětem veřejné zakázky je provedení stavebních úprav Lázeňského domu Sadový Pramen v Karlových Varech, a to na stavebních objektech SO 01 (stavební úpravy balneoprovozu a vodoléčby), SO 02 (vybudování wellness centra), SO 03 (chlazení a akumulace termominerální vody), SO 04 (měření a regulace) a SO 05 (saturátor vody a redukční stanice).

Menetluse tunnus: b93f0eb8-87a0-45c8-ba26-03ab158a5b93

Sisemine tunnus: 21377/2026-VLRZ/R/EN

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Riik: Tšehhi

Lisateave: Lázeňský dům Sadový Pramen, Mlýnské nábřeží 574/7, 360 01 Karlovy Vary, parc. č. 1525, katastrální území Karlovy Vary

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Kohaldatav piiriülene õigus: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: VLL Karlovy Vary – LH Sadový Pramen - Stavební úpravy balnea, wellness, chlazení TMV

Kirjeldus: Predmětem veřejné zakázky je provedení stavebních úprav Lázeňského domu Sadový Pramen v Karlových Varech, a to na stavebních objektech SO 01 (stavební úpravy balneoprovozu a vodoléčby), SO 02 (vybudování wellness centra), SO 03 (chlazení a akumulace termominerální vody), SO 04 (měření a regulace) a SO 05 (saturátor vody a redukční stanice).

Sisemine tunnus: 21377/2026-VLRZ/R/EN

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zadavatel si vyhrazuje možnost změn závazku z uzavřené smlouvy takto: - v souladu s § 100 odst. 1 zákona možnost změny osoby v realizačním týmu zhotovitele v čl. 7.1 smlouvy tak, že tato osoba bude nahrazena osobu jinou; změnu této osoby je možné provést pouze na základě dodatku ke smlouvě, a to až poté, co dodavatel prokáže zadavateli kvalifikaci této osoby v rozsahu, ve kterém tuto kvalifikaci prokazoval v rámci zadávacího řízení; - v souladu s § 100 odst. 1 zákona možnost změny termínu splnění veřejné zakázky a dalších dílčích termínů stanovených v čl. 3.1 smluvního vzoru; podmínky pro provedení těchto změn a způsob jejich provedení stanovuje podrobně čl. 3.2 smluvního vzoru; a - v souladu s § 100 odst. 2 zákona možnost změny dodavatele v průběhu plnění veřejné zakázky; zadavatel může využít tuto možnost v případě, že smluvní vztah se stávajícím dodavatelem bude ukončen, a to zejména odstoupením od smlouvy, výpovědí nebo dohodou smluvních stran; s náhradním dodavatelem bude v takovém případě uzavřena smlouva za podmínek nabídnutých novým dodavatelem v zadávacím řízení; tímto novým dodavatelem může být pouze účastník zadávacího řízení, který se umístil při hodnocení a posuzování nabídek vždy jako nejbližší další dodavatel v pořadí po předcházejícím dodavateli, se kterým byl smluvní vztah ukončen; takto může zadavatel postupně vyzývat i další účastníky dle pořadí při hodnocení a posuzování nabídek, pokud předcházející účastník neposkytl ve stanovené a přiměřené lhůtě řádnou součinnost k uzavření příslušné smlouvy nebo nabízenou změnu dodavatele písemně odmítne ještě před uplynutím stanovené lhůty k uzavření smlouvy; podmínkou uzavření smlouvy s novým dodavatelem je splnění podmínek zadávacího řízení tímto dodavatelem, zejména splnění požadované kvalifikace a splnění podmínek účasti v tomto zadávacím řízení.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Riik: Tšehhi

Lisateave: Lázeňský dům Sadový Pramen, Mlýnské nábřeží 574/7, 360 01 Karlovy Vary, parc. č. 1525, katastrální území Karlovy Vary

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 02/11/2026

Kestuse lõppkuupäev: 21/05/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Environmentálně odpovědné zadávání – dodavatel, se kterým bude uzavřena smlouva o dílo, bude povinen při plnění veřejné zakázky postupovat tak, aby minimalizoval vznik odpadů.

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Sociálně odpovědné zadávání – dodavatel, se kterým bude uzavřena smlouva, bude povinen zajistit po celou dobu plnění veřejné zakázky dodržování veškerých právních předpisů České republiky s důrazem na legální zaměstnávání, spravedlivé odměňování a dodržování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, přičemž uvedené bude takový dodavatel povinen zajistit i u svých poddodavatelů. Vůči poddodavatelům bude takový dodavatel povinen zajistit srovnatelnou úroveň zadavatelem určených smluvních podmínek s podmínkami smlouvy a řádné a včasné uhrazení svých peněžitých závazků.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglased töötingimused

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Nejnižší nabídková cena bez DPH

Kirjeldus: Hodnocení nabídek bude probíhat na základě jejich ekonomické výhodnosti s tím, že hodnotícím kritériem je nejnižší nabídková cena bez DPH; nabídkovou cenou se rozumí cena bez DPH uvedená dodavatelem v NEN. Tato cena se musí shodovat s cenou uvedenou v návrhu smlouvy v čl. 2 a s celkovou cenou bez DPH uvedenou v příloze č. 2 návrhu smlouvy.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006-26-V00012187

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006-26-V00012187

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: tšehhi keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 0 Päev

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankes  steemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankes  steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan:   rad pro ochranu hospod  rsk   soutěže

Teave vaidlustamise t  htaegade kohta: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, kter   je nutn   doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domn  l  m poru  en   zákona Zadavatelem, nejpozději v  sak do uzavr  en   smlouvy nebo do chv  le, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, kter   je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat st   ovatelovi, musí být doručeny Zadavateli do 15 dn   od jejich uve  ejn  n   či doručení st   ovatelovi. Pokud je v zadávacím r  izen   stanovena lhůta pro podání   adost   o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím r  izen   stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamick  m nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě r  mcov   dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle    242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skon  en  m lh  t podle    242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému ozn  men   o záměru uzav  r  t smlouvu podle    212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dn   od uve  ejn  n   tohoto ozn  men  . Zadavatel je povinen námitky vy  r  dit do 15 dn  . Návrh je nutn   doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kter  m Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dn   od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavr  en   smlouvy na veřejnou zakázku či r  mcov   dohody lze podat pouze návrh na ulo  en   zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na ulo  en   zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil ozn  men   o uzavr  en   smlouvy způsobem podle    212 odst. 2 zákona s uveden  m důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uve  ejn  n   ozn  men   o zah  j  n   zadávacího r  izen  , předběžného ozn  men   nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodu  en  m podlimitním r  izen  , nejpozději v  sak do 6 měsíců od uzavr  en   této smlouvy. Návrh na ulo  en   zákazu plnění smlouvy podle    254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil ozn  men   o uzavr  en   smlouvy na základě r  mcov   dohody podle    137 zákona nebo ozn  men   o uzavr  en   smlouvy v dynamick  m nákupním systému podle    142 zákona, nejpozději v  sak do 6 měsíců od uzavr  en   této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nab  dkov   ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v p   pad   smluv na dobu neurčitou, nejméně v  sak ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V p   pad  , že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V p   pad   návrhu na ulo  en   zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o r  izen   o přezkouvání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro

doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace
Registreerimisnumber: 00000582
Postiaadress: Magnitogorská 1494/12
Linn: Praha 10 - Vršovice
Sihtnumber: 10100
Riik – jaotus (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Riik: Tšehhi
E-posti aadress: iva.kubickova@vlrz.cz
Telefon: +420 739678359
Hankija profil: <https://nen.nipez.cz/profil/VOLAREZA>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Registreerimisnumber: 65349423
Postiaadress: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Linn: Brno
Sihtnumber: 60200
Riik – jaotus (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Riik: Tšehhi
E-posti aadress: posta@uohs.cz
Telefon: +420 542167111
Internetiaadress: <https://uohs.gov.cz>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
395802-2026
Muudatuse peamine põhjus
:
Hankija vea parandamine
Kirjeldus
:

Z důvodu odstranění duplicitních položek a upraveného číslování stavebních objektů tak, aby označení jednotlivých částí soupisu stavebních prací dodávek a služeb odpovídalo ostatním částem zadávací dokumentace zadavatel mění přílohu č. 2 smluvního vzoru – „Soupis prací a služeb – SO 01, 02, 03“ a přílohu č. 4 smluvního vzoru – „Soupis prací a služeb – Krycí list“, které jsou součástí zadávací dokumentace.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001

Muudatuste kirjeldus: Změna lhůty pro podání nabídek na 15. 7. 2026 v 23:59 hod. Z důvodu změny zadávací dokumentace. (BT-131(d)-Lot)

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 4b413a41-ac78-4577-b706-3bb5968ede37 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 22/06/2026 14:07:35 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: tšehhi keel

Teate avaldamise number: 428724-2026

ELT S väljaande number: 119/2026

Avaldamise kuupäev: 24/06/2026